



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Винный шкаф



CEPAGE33DZ – CEPAGE52DZF – CEPAGE108DZ

CEPAGE52F – CEPAGE108

Перед использованием прочтайте и соблюдайте правила безопасности и эксплуатации, приведенные в данном руководстве.

Прежде всего, мы благодарим вас за доверие к бренду **CLIMADIFF** при приобретении этого устройства и надеемся, что оно полностью оправдает ваши ожидания.

Это устройство позволяет вам по своему усмотрению довести бутылки до комнатной температуры (при комнатной температуре) или до температуры подачи (в зависимости от ваших бутылок) благодаря широкому диапазону настроек.

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием устройства внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации. Храните его в надежном месте, чтобы при необходимости можно было к нему обратиться. Во избежание риска возгорания, поражения электрическим током или травм при использовании вашего холодильника, пожалуйста, соблюдайте указанные меры предосторожности.

Как правило, обслуживание вашего устройства должно осуществляться квалифицированным специалистом.

В целях безопасности и правильного использования устройства перед установкой и первым использованием внимательно прочтите данное руководство, включая содержащиеся в нем предупреждения и полезные советы. Во избежание повреждения устройства и/или ненужных травм важно, чтобы лица, которые будут использовать это устройство, полностью ознакомились с его работой и инструкциями по безопасности. Сохраните эти инструкции на будущее и храните их рядом с устройством, чтобы в случае продажи или переезда они были переданы вместе с ним. Это обеспечит оптимальную работу устройства.

Чтобы избежать риска получения травм, сохраните эту инструкцию. Производитель не несет ответственности за неправильное использование устройства.

Это устройство предназначено исключительно для бытового использования и

предназначен для хранения специальных напитков при температуре, более высокой, чем в отделении для свежих продуктов. Это устройство ни в коем случае не предназначено для хранения свежих продуктов.

Убедитесь, что ваша электропроводка (напряжение) соответствует указанной на технической табличке: устройство должно быть подключено к заземленной розетке, соответствующей нормам. Неправильный ремонт или подключение могут привести к угрозе безопасности. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к специалисту для проверки электропроводки.

Для вашей безопасности данное устройство должно быть правильно подключено к заземленной розетке. Не обрезайте и не удаляйте заземляющий провод из прилагаемого шнура питания.

В целях безопасности не используйте удлинитель.

Если устройство повреждено (например, в результате сильного удара) или подверглось воздействию внешних факторов (перенапряжение из-за удара молнии, затопление, пожар), его использование может быть опасным. Отключите устройство от сети и обратитесь к авторизованному специалисту по ремонту для проверки устройства.

Во избежание опасности не заменяйте поврежденный сетевой кабель самостоятельно. Обратитесь к продавцу, в авторизованный сервисный центр или к профессиональному ремонтнику.

Это устройство должно быть расположено таким образом, чтобы розетка была доступна. Не перемещайте устройство, когда оно заполнено: вы можете деформировать его корпус, что приведет к необходимости ремонта. Электрические компоненты не должны быть непосредственно доступны.

- ✓ Держите детей подальше от устройства.
- ✓ Не используйте устройство на улице.

В случае случайного проливания жидкости (разбитая бутылка и т. д.) на электрические компоненты (двигатель и т. д.) немедленно отключите штепсельную вилку от розетки.

Во избежание возгорания, поражения электрическим током или травм не погружайте шнур питания, вилку или само устройство в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.

Держите устройство вдали от источников тепла и не подвергайте его прямому воздействию солнечных лучей.

Не позволяйте шнуру питания свисать со стола и соприкасаться с острыми углами или горячими поверхностями.

Не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство, возьмитесь за вилку.

Убедитесь, что место, где установлен ваш прибор, способно выдержать его вес в загруженном состоянии (бутылка объемом 750 мл весит около 1,3 кг). Ваш винный шкаф должен быть установлен на ровной поверхности. Если вам необходимо установить его на ковре или ковровом покрытии, поместите под него подставку.

Чтобы не повредить уплотнение двери, убедитесь, что дверь полностью открыта, когда вы хотите вытащить полку.

Безопасность детей и лица с ограниченными возможностями

лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации устройства и понимают связанные с этим опасности.

- Если вы решили выбросить устройство, отключите его от розетки, отрежьте шнур питания (как можно ближе к устройству) и снимите дверцу, чтобы дети не могли играть с ней, получить удар током или запереться внутри.
- Если устройство, оснащенное магнитным уплотнителем двери, должно быть заменено другим устройством с защелкой на двери или уплотнителе, убедитесь, что защелка не работает, прежде чем выбрасывать старое устройство. Это позволит избежать превращения устройства в ловушку для детей.
- Перед тем как выбросить винный шкаф, обязательно снимите дверцу. Также оставьте полки, которые были внутри устройства, чтобы дети не могли залезть внутрь.

Общая безопасность

ВНИМАНИЕ — Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях или в аналогичных условиях, таких как:

- ✓ Кухонные зоны, предназначенные для персонала магазинов, мастерских и других профессиональных сред,
- ✓ Вторичные дома и помещения, используемые клиентами отелей, мотелей и других жилых помещений,
- ✓ Среды, такие как гостиничные номера,
- ✓ Рестораны и подобные заведения, за исключением розничных магазинов.

ВНИМАНИЕ — Во избежание опасности, связанной с нестабильностью устройства, важно закрепить и установить его в соответствии с инструкциями по установке.

ВНИМАНИЕ — Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества, такие как аэрозоли, внутри этого устройства, так как они могут пролиться.

ВНИМАНИЕ — Если шнур питания поврежден, его необходимо немедленно заменить у производителя или квалифицированного дилера, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ — Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

ВНИМАНИЕ — Не повреждайте холодильную цепь.

ВНИМАНИЕ — Не используйте электрические приборы внутри отсека, за исключением тех, которые допускаются производителем.

ВНИМАНИЕ — Холодильный газ и изолирующий газ являются легковоспламеняющимися. При утилизации устройства обратитесь в сертифицированный центр по переработке или утилизации отходов. Не подвергайте устройство воздействию открытого огня.

ВНИМАНИЕ — Хладагентом в этом устройстве является газ R600a, поэтому во избежание возгорания или взрыва не размещайте в погребе или рядом с ним легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества.

Хладагент

В холодильном контуре устройства используется хладагент изобутан (R600a). Это природный газ, который является легко воспламеняющимся и опасным для окружающей среды. Во время транспортировки и установки устройства убедитесь, что ни один из компонентов охлаждающего контура не поврежден. Хладагент (R600a) является легковоспламеняющейся жидкостью.

Внимание: опасность возгорания

Если охлаждающий контур поврежден:

- ✓ Избегайте открытого огня и любых источников возгорания.
- ✓ Хорошо проветрите помещение, в котором находится устройство. Изменение конструкции данного устройства каким-либо образом является опасным.

Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.

Электробезопасность

- Мы не несем ответственности за любые инциденты, вызванные неправильной электроустановкой.
- Шнур питания не должен удлиняться. Не используйте удлинители, адаптеры или многоразъемные розетки.
- Убедитесь, что розетка не повреждена. Неисправная розетка может привести к перегреву устройства и его взрыву.
- Убедитесь, что вы можете получить доступ к розетке устройства.
- Никогда не тяните за основной кабель.
- Никогда не отключайте заземление.
- Если розетка ослаблена, не подключайте шнур. Существует риск поражения электрическим током или возгорания.
- Никогда не используйте устройство, если крышка внутренней подсветки не установлена на место.
- Это устройство работает от однофазного тока 220~240 В/50 Гц.
- Если шнур питания поврежден, не заменяйте его самостоятельно, а обратитесь в службу технической поддержки.
- Розетка должна быть легко доступна, но недоступна для детей. В случае сомнений обратитесь к установщику.

Ежедневное использование

- Это устройство предназначено исключительно для поддержания температуры бутылок с вином.
- Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества или жидкости внутри прибора, это может привести к взрыву.
- Не включайте другие электрические приборы внутри этого устройства (миксеры, электрические льдогенераторы и т. д.).

- Отключая устройство от сети, всегда держите вилку в руках и не тяните за шнур.
- Не размещайте горячие предметы рядом с пластиковыми компонентами данного устройства.
- Строго соблюдайте рекомендации производителя по хранению устройства. Обратитесь к соответствующим инструкциям.
- Устройство следует держать подальше от свечей, светильников и других открытых источников огня, чтобы избежать риска возгорания.
- Устройство предназначено для хранения напитков в условиях нормального домашнего использования, как описано в данном руководстве по эксплуатации.
- Устройство тяжелое. Будьте осторожны при его перемещении. Если ваше устройство оснащено колесиками, помните, что они служат только для облегчения небольших перемещений. Не перемещайте его на большие расстояния.
- Никогда не используйте устройство или его элементы в качестве опоры.
- Во избежание падения предметов и повреждения устройства не перегружайте отсеки устройства.

Внимание: чистка и уход

- Перед любым обслуживанием отключите устройство от сети и выключите питание.
- Не очищайте устройство металлическими предметами, паровой системой, летучими маслами, органическими растворителями или абразивными компонентами.
- Не очищайте никакие части устройства с помощью легковоспламеняющихся веществ. Пары могут вызвать риск возгорания или взрыва.

- Не используйте острые или заостренные предметы для удаления льда. Используйте пластиковый скребок.

Важная информация об установке

- Это устройство предназначено исключительно для хранения вина.
- Это холодильное устройство не подходит для замораживания продуктов питания.
- Этот холодильный прибор не предназначен для использования в качестве встраиваемого прибора.
- Это устройство предназначено исключительно для хранения вина. Рекомендуется установить температуру в винном шкафу на 12 °C.
- Ваш прибор не предназначен для установки в гараже, подвале или другом подобном месте.
- Полки, установленные в заводском режиме, обеспечивают наиболее эффективное использование энергии для холодильных устройств.
- Это устройство предназначено только для отдельной установки. **Оно ни в коем случае не должно быть встроено или интегрировано.** Для правильной работы устройства необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха вокруг него. Мы не несем ответственности в случае несоблюдения инструкций по установке.
- Не устанавливайте устройство в влажных помещениях.
- Держите устройство вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (печи, обогревателей, радиаторов и т. д.). Прямое воздействие солнечного света может повредить акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить потребление электроэнергии. Чрезмерно низкие или высокие температуры окружающей среды также могут привести к снижению производительности устройства.

- Подключайте винный шкаф исключительно к заземленной розетке, соответствующей нормативным требованиям. Ни в коем случае не уменьшайте и не удаляйте третий заземляющий контакт шнура питания. Все вопросы, касающиеся мощности и/или заземления, следует направлять сертифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр.
- Для правильного подключения к электросети следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве.
- Распакуйте устройство и визуально проверьте его на наличие повреждений. Не подключайте устройство, если оно повреждено. Сообщите о повреждении в место, где вы его приобрели. В этом случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее 24 часов перед подключением устройства к источнику питания, чтобы компрессор был хорошо смазан маслом.
- Для предотвращения перегрева необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха. Для обеспечения достаточной вентиляции следуйте инструкциям по установке.
- По возможности не допускайте соприкосновения устройства со стенами и/или горячими элементами (компрессором, конденсатором), чтобы избежать риска возгорания. Всегда строго следуйте инструкциям по установке.
- Устройство не должно находиться рядом с радиаторами или кухонными плитами.
- Убедитесь, что розетки доступны после установки устройства.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не застрял и не был поврежден при установке устройства.

Экономия энергии

Чтобы ограничить потребление электроэнергии вашим устройством:

- ✓ Установите его в подходящем месте (см. раздел «Инструкции по установке»).
- ✓ Держите двери открытыми как можно меньше времени.
- ✓ Обеспечьте оптимальную работу вашего устройства, периодически очищая конденсатор (см. раздел «Чистка и уход»).
- ✓ Периодически проверяйте уплотнения дверей и убедитесь, что они всегда закрываются эффективно. Если это не так, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- ✓ Рекомендации по размещению: Для максимально рационального использования энергии холодильным устройством рекомендуется следующее размещение оборудования (полки и т. д.). Любые изменения в этом размещении могут повлиять на энергопотребление устройства.
- ✓ Термостат устройства является электронным и позволяет регулировать температуру в диапазоне от 5 до 20 градусов.

Для хранения вина рекомендуется установить температуру на 12 градусов.

Эта температура может быть адаптирована в зависимости от типа хранящегося вина.

Установка температуры выше 12 градусов снижает энергопотребление устройства.

Установка температуры ниже 12 градусов увеличит энергопотребление устройства. Некоторые модели позволяют устанавливать разные уровни температуры в одном и том же погребе. Устройство гарантирует поддержание температуры при условии, что оно находится в рабочем состоянии и используется в нормальных условиях эксплуатации.

На температуру внутри устройства могут влиять многие факторы: температура окружающей среды, воздействие солнечных лучей, количество открытых дверей и количество хранящихся бутылок... Незначительные изменения температуры являются совершенно нормальными.

Устранение неисправностей

- Любая операция электрическая должна выполняться квалифицированным квалифицированным и компетентным техническим специалистом.
- Ремонт данного устройства должен производиться в авторизованном сервисном центре с использованием только оригинальных запчастей.

Этот прибор предназначен исключительно для бытового использования. Производитель не несет ответственности за иное использование.



R600a

Инструкции по безопасности

Внимание — Не закрывайте вентиляционные решетки устройства, следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда были свободными.

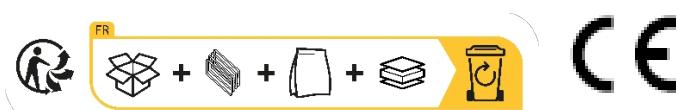
Внимание — Не храните в этом устройстве взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллоны с горючим пропеллентом.

Внимание — Не повреждайте холодильный контур устройства.

Внимание — Холодильные агрегаты, работающие на изобутане (R600a), нельзя размещать в зонах с источниками возгорания (например, с незащищенными электрическими контактами или в местах, где в случае утечки может скопиться хладагент). Тип хладагента указан на технической табличке шкафа.

Внимание — Не используйте электрические приборы в отсеках устройства, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.

Данное устройство соответствует всем действующим европейским директивам и их возможным изменениям.



2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



1. Верхний шарнир
2. Вентилятор
3. Встроенная ручка
4. Полки
5. Уплотнение двери
6. Регулируемые ножки
7. Нижняя шарнир

Изображение винного шкафа может отличаться в зависимости от модели.

База EPREL

Чтобы узнать больше о вашем продукте, посетите онлайн-базу данных EPREL. В соответствии с Делегированным регламентом (ЕС) 2019/2016 Комиссии, вся информация об этом холодильном оборудовании доступна в базе данных EPREL (Европейская база данных по энергетической маркировке продуктов). В этой базе данных вы можете найти информацию и техническую документацию по вашему холодильному оборудованию. Вы можете получить доступ к базе данных EPREL, отсканировав QR-код на энергетической этикетке вашего устройства или перейдя по ссылке: www.ec.europa.eu и указав модель вашего холодильного оборудования.

3. ТЕХНИЧЕСКАЯ ТАБЛИЧКА

Техническая табличка, приклеенная внутри или сзади устройства (в зависимости от модели), содержит всю информацию, относящуюся к вашему устройству.

Мы рекомендуем вам записать серийный номер устройства в этом буклете перед его установкой, чтобы в случае необходимости (техническое обслуживание, запрос на помощь и т. д.) иметь его под рукой.



Ведь после установки и загрузки устройства доступ к нему усложняется.

ВНИМАНИЕ: без этой информации помощь не может быть оказана.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием винного шкафа

- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Перед вводом в эксплуатацию оставьте устройство в вертикальном положении на 24 часа. Это позволит снизить вероятность неисправности системы охлаждения, вызванной транспортировкой.
- Очистите внутреннюю часть мягкой тканью и теплой водой.
- При установке устройства выберите подходящее место.
- Установите устройство на пол, который достаточно прочный, чтобы выдержать его вес при полной загрузке. Отрегулируйте ножки устройства, чтобы выровнять погреб.
- Необходима достаточная вентиляция, не закрывайте выпускные отверстия.
- Это устройство предназначено только для отдельной установки. **Его ни в коем случае нельзя встраивать или интегрировать.** Для правильной работы устройства необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха вокруг него. Мы не несем ответственности в случае несоблюдения инструкций по установке.
- Не предназначено для установки в гараже, подвале или другом подобном месте.
- Устройство предназначено только для использования в помещениях.
- Это устройство предназначено исключительно для хранения вина.
- В этом устройстве используется горючий хладагент, поэтому следите за тем, чтобы во время транспортировки не повредить трубку охлаждения.
- Подключите винный шкаф к отдельной розетке, оставьте пространство 10 см между задней частью шкафа и стеной. Убедитесь, что шкаф идеально закреплен и выровнен по горизонтали (рекомендуется использовать уровень). Это предотвратит движение из-за нестабильности, которое вызывает шум и вибрацию, и обеспечит идеальную герметичность двери.

Внимание

- Храните закрытые бутылки.
- Не перегружайте устройство.

- Не открывайте дверцу чаще, чем это необходимо.
- Не накрывайте полки алюминиевой фольгой или другим материалом, который может препятствовать хорошей циркуляции воздуха.
- Если винный шкаф будет простоять в течение длительного времени, рекомендуется отключить устройство от сети и, после тщательной очистки, оставить дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить образование плесени и появление запахов.

ВНИМАНИЕ: держите устройство подальше от любых веществ, которые могут представлять опасность возгорания.

Диапазон температур окружающей среды и климатический класс устройства:

Это устройство предназначено для эксплуатации в помещениях с определенной температурой окружающей среды, которая указана на технической табличке. Температура окружающей среды влияет на внутреннюю температуру, влажность вашего винного шкафа и работу компрессора. Ваше устройство может работать при температуре окружающей среды от 5 °C до 20 °C. Вне этих пределов ваше устройство не сможет гарантировать нормальную работу и может выйти из строя. Для оптимальной работы и достижения желаемой производительности устройство было разработано для работы при температуре окружающей среды от 23 °C до 25 °C. Температура окружающей среды выше или ниже 23-25 °C может повлиять на производительность устройства при достижении заданной температуры.

КЛАСС	СИМВОЛ	ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (°C)
Расширенный умеренный	SN	От +10 до +32
Умеренный	N	От +16 до +32
Субтропическая	ST	От +16 до +38
Тропический	T	От +16 до +43

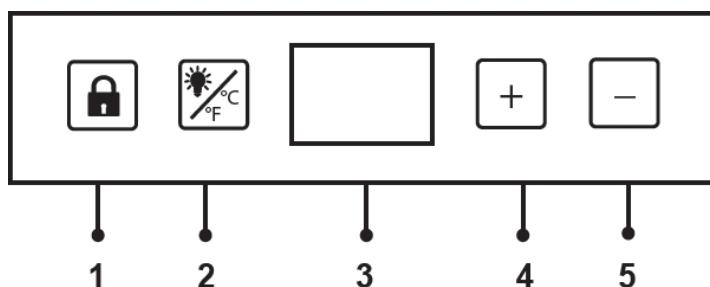
Возможность изменения направления открывания двери

Панель управления находится на самой двери вашего холодильника, поэтому обратите внимание, что дверь не является реверсивной.

5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Регулируйте внутреннюю температуру вашего винного шкафа с помощью цифровой панели управления. Настройте температуру в диапазоне от 5 °C до 20 °C в зависимости от типа вина, хранящегося в вашем погребе.
- Избегайте многократного открывания двери, чтобы не нарушить температурный режим хранения бутылок.
- В зависимости от количества бутылок и их температуры, для стабилизации температуры внутри винного шкафа может потребоваться от 24 до 48 часов.

Панель управления однозонным погребом: CEPAGE52F – CEPAGE108

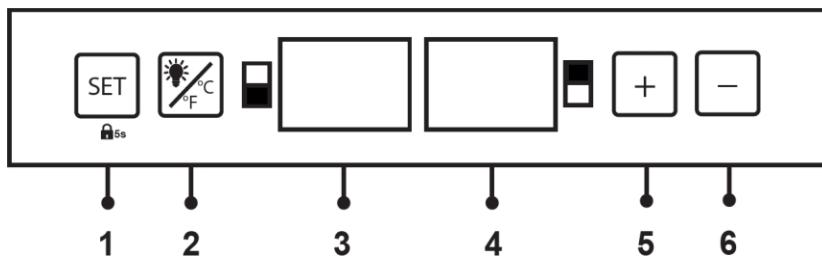


Включите винный шкаф, подключив его к розетке. Выключите его, отключив от розетки.
По умолчанию панель управления разблокирована.

1. Кнопка блокировки — разблокировка панели управления. Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы заблокировать панель. Звуковой сигнал сообщает о том, что панель заблокирована. Нажмите и удерживайте кнопку еще раз в течение 5 секунд, чтобы разблокировать панель. Звуковой сигнал сообщает об изменении состояния.
2. Кнопка для настройки единиц измерения температуры °C / °F (удерживайте нажатой в течение 5 секунд) и внутренней подсветки (нажмите один раз, чтобы включить внутреннюю подсветку, и еще раз, чтобы выключить ее). Подсветка горит постоянно, пока ее не выключат вручную.
3. Отображение установленной температуры
4. Кнопка для увеличения установленной температуры на 1 °C до 20 °C
5. Кнопка для уменьшения заданной температуры на 1 °C до 5 °C

Нажмите кнопки «2» и «4», чтобы отобразить фактическую температуру в течение 5 секунд в мигающем режиме. Через 5 секунд на экране снова отобразится установленная температура.

Панель управления двухзонным винным погребом: CEPAGE33DZ - CEPAGE52DZF – CEPAGE108DZ



Включите винный шкаф, подключив его к розетке. Выключите, отсоединив от розетки.
По умолчанию панель управления разблокирована.

1. Кнопка выбора зоны температуры: нажмите один раз, чтобы выбрать зону, нажмите еще раз, чтобы выбрать настройки второй зоны. Удерживайте нажатой в течение 5 секунд, чтобы заблокировать или разблокировать панель; звуковой сигнал указывает на переход панели в состояние блокировки или разблокировки.
2. Кнопка настройки единиц измерения температуры °C / °F (нажмите и удерживайте в течение 5 секунд) и внутренней подсветки (нажмите один раз, чтобы включить внутреннюю подсветку, и второй раз, чтобы выключить ее). Подсветка горит постоянно, пока ее не выключат вручную.
3. Отображение установленной температуры в верхней зоне
4. Отображение установленной температуры в нижней части
5. Кнопка для увеличения установленной температуры на 1 °C до 20 °C
6. Кнопка для уменьшения заданной температуры на 1 °C до 5 °C

Нажмите кнопки «2» и «5», чтобы отобразить фактическую температуру в течение 5 секунд в мигающем режиме. Через 5 секунд на экране снова отобразится установленная температура.

Примечание для винных шкафов с двумя температурными зонами:

- Благодаря 2 испарителям каждая температурная зона является независимой и регулируется в диапазоне от 5 до 20 °C.
- Для оптимизации работы важно устанавливать температуру с максимальным разрывом 10 °C между двумя отсеками.
- **Внимание для холодильника CEPAGE33DZ: верхняя зона должна быть обязательно настроена на более высокую температуру, чем нижняя зона.**

6. ОБОРУДОВАНИЕ

Климат-контроль

По рекомендациям специалистов, идеальная температура для хранения вина составляет около 12 °С, в диапазоне от 10 до 14 °С. Не следует путать эту температуру с температурой подачи, которая может варьироваться от 5 до 20 °С в зависимости от характера вина.

Особенно важно избегать резких перепадов температуры. Это устройство, разработанное специалистами, в отличие от обычного холодильника, учитывает чувствительность марочных вин к резким перепадам температуры, обеспечивая регулирование для поддержания **постоянной средней температуры**.

Антивибрационная система

Холодильный компрессор оснащен специальными амортизаторами (сайлентблоками), а внутренний резервуар изолирован от корпуса толстым слоем полиуретановой пены. Эти характеристики позволяют избежать передачи вибрации на ваши вина.

Размораживание

Ваш прибор оснащен автоматическим циклом размораживания. Во время остановки цикла охлаждения охлаждаемые поверхности прибора автоматически размораживаются. Вода, полученная в результате размораживания, отводится в емкость для испарения конденсата, расположенную в задней части прибора рядом с компрессором. Тепло, производимое компрессором, затем испаряет конденсат, собранный в емкости.

Функция запоминания температуры

В случае отключения электроэнергии погреб может запомнить последние настройки, и когда электричество вернется, эти же настройки снова будут действовать.

7. ЗАГРУЗКА

Указанные максимальные объемы загрузки бутылок носят ориентировочный характер, не являются обязательными и позволяют (как и объем холодильников) быстро оценить размер устройства.

Они соответствуют тестам, проведенным с использованием эталонной бутылки: бутылка типа «традиционная бордоская 750 мл» (стандартизация признает для каждой формы бутылки географическое происхождение: бордоская, бургундская, провансальская и т. д. и тип: традиционная, тяжелая, облегченная, флейта и т. д., каждая из которых имеет свой диаметр и высоту).

В действительности, в крайнем случае, можно было бы разместить больше бутылок, укладывая их в один ряд без полок, но «разнообразный погреб» состоит из большого количества бутылок, а «практическая» сторона повседневного управления погребом ограничивает его загрузку. Поэтому вы, вероятно, загрузите его немного меньше, чем заявленное максимальное количество.

Типы бутылок:

Здесь мы видим 4 вида бутылок 75 cl, бургундские и бордоские, разных размеров. Существует множество других бутылок всех объемов и форм.

Например, если загрузить погреб исключительно бургундскими бутылками, то их количество будет примерно на 30% меньше первоначального количества, рассчитанного на основе бордоских бутылок.

Заявленная вместимость

Заявленная вместимость измерена в соответствии со стандартом EN62552. Этот стандарт рассчитан на бутылки объемом 750 мл традиционного бордоского типа. Использование бутылок другого типа, а также добавление полок значительно уменьшит вместимость. Максимальная емкость рассчитывается с учетом определенного количества полок, которое варьируется в зависимости от модели.

Примеры температур подачи

Соблюдайте их во время дегустации, чтобы не упустить богатство ароматов ваших вин! Мнения разнятся, как и температура окружающей среды, но многие сходятся во мнении:

Великие вина Бордо – красные	16–17 °C
Великие вина Бургундии – красные	15–16 °C
Великие вина из белых сухих сортов винограда	14 – 16°C
Легкие, фруктовые, молодые красные вина	11–12 °C
Розовые вина Прованса, молодые вина	10 – 12°C
Сухие белые и красные вина	10 – 12°C
Белые вина региона	8 – 10°C
Шампанское	7 – 8°C
Ликерные вина	6°C

8. ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой устройства (операция, которую следует выполнять регулярно) отключите его от сети, вынув вилку из розетки или отсоединив предохранитель, от которого она зависит.

Перед первым использованием и на регулярной основе мы рекомендуем очищать внутреннюю и внешнюю поверхности (переднюю, боковые и верхнюю части) смесью теплой воды и мягкого моющего средства. Промойте чистой водой и дайте полностью высохнуть перед подключением. Не используйте растворители и абразивные средства.

При первом включении могут остаться остаточные запахи. В этом случае включите устройство на несколько часов в режиме холодильника, установив самую низкую температуру. Холод устранит эти возможные запахи.

В случае отключения электроэнергии

Большинство отключений электроэнергии устраняются в течение короткого периода времени. Отключение на 1 или 2 часа не повлияет на температуру в вашем винном шкафу. Чтобы защитить вина во время отключения электроэнергии, постарайтесь как можно реже открывать дверцу. В случае очень длительного отключения электроэнергии примите необходимые меры для защиты вина.

- Если устройство отключено от сети, выключено или произошло отключение электроэнергии, необходимо подождать от 3 до 5 минут, прежде чем перезапускать его. Если вы попытаетесь перезапустить его до истечения этого времени, компрессор заработает только через 3-5 минут (если это необходимо в связи с температурой).
- При первом запуске и после длительной остановки винного шкафа возможно, что при повторном запуске выбранные и отображаемые температуры не будут совпадать. Это нормально. В этом случае необходимо подождать несколько часов, пока температура не стабилизируется.

Если вы уезжаете в отпуск

- **Короткие поездки:** оставьте винный шкаф включенным на время поездки, если она длится менее 3 недель.
- **Длительное хранение:** если вы не собираетесь использовать устройство в течение нескольких месяцев, удалите все бутылки и аксессуары, выключите устройство и отсоедините его от розетки. Тщательно очистите и высушите внутреннюю и внешнюю поверхности устройства. Оставьте дверцу открытой, заблокировав ее при необходимости, чтобы избежать образования конденсата, запахов и плесени.

Если вам необходимо переместить винный шкаф

- Перед любой операцией отключите винный шкаф от сети.
- Удалите все бутылки из резервуара и закрепите подвижные элементы.
- Чтобы не повредить винты для выравнивания ножек, закрутите их до упора в основание.
- Полностью закройте дверцу.
- Переместите устройство в вертикальное положение или обратите внимание на надписи на упаковке, чтобы узнать, в каком направлении можно положить устройство. Также защитите устройство покрывалом или подобной тканью.

Экономия энергии

- Устройство должно быть установлено в прохладном помещении (но при температуре выше +16 °C), вдали от источников тепла (других бытовых приборов) и прямых солнечных лучей.
- Помещение, в котором находится устройство, должно быть проветриваемым. Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Не открывайте дверцу больше, чем это необходимо.

9. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Несмотря на всю тщательность, с которой мы подходим к производству нашей продукции, поломка никогда не может быть полностью исключена. Прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания вашего дилера, проверьте следующее:

- Розетка находится на месте
- нет отключения электроэнергии
- Поломка не вызвана одной из причин, описанных в таблице в конце данного руководства.

ВАЖНО: если прилагаемый шнур питания поврежден, его необходимо заменить у производителя, в авторизованном сервисном центре бренда или у дистрибутора. В любом случае, его должен заменять квалифицированный персонал, чтобы избежать риска травмирования.

Если эти проверки не дали результата, обратитесь в службу послепродажного обслуживания вашего продавца.

ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию или ремонту отключите устройство от розетки!

10. ЗАПЧАСТИ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Запасные части, отвечающие требованиям РЕГЛАМЕНТА (ЕС) 2019/2019 (Приложение II, пункт 3.), предоставляются профессиональным ремонтникам и конечным пользователям в течение 7 или 10 лет (список в Приложении II, пункты 3.а.1 и 3.а.2) с момента появления на рынке последнего экземпляра данной модели. Список запасных частей и процедура их заказа (доступ для профессионалов / доступ для частных лиц) доступны на следующем веб-сайте: www.interfroidservices.fr или по почте по следующему адресу: FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefaucheux - 72230 ARNAGE

Другие функциональные запасные части, не указанные в регламенте ЕС 2019/2019, доступны в течение 10 лет.

На все погреба FRIO предоставляется гарантия на функциональные детали сроком на 1 год.

Регламент (ЕС) 2019/2019 и приложения к нему доступны на европейском сайте eur-lex.europa.eu

11. ПРОБЛЕМА И ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

Вы можете решить многие простые проблемы, связанные с вашим винным шкафом, не обращаясь в службу послепродажного обслуживания. Попробуйте воспользоваться приведенными ниже рекомендациями.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
Винный шкаф не включается	<ul style="list-style-type: none">• Вилка устройства не подключена• Кнопка включения/выключения находится в положении «выключено»• Перегорел предохранитель в вашей электроустановке
Винный шкаф не охлаждает достаточно	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте выбранную температуру• Внешняя температура превышает температуру применения погреба
Компрессор часто включается и выключается	<ul style="list-style-type: none">• Дверь в подвал открывается слишком часто• Дверь не закрывается плотно• Уплотнение двери не герметично• Вокруг устройства недостаточно свободного места• Слишком высокая температура окружающей среды• В винном шкафу помещено большое количество бутылок• Дверь винного шкафа открывается слишком часто• Дверь не закрыта плотно• Настройка выполнена неправильно• Уплотнение двери не герметично
Свет не работает	<ul style="list-style-type: none">• Вилка устройства не подключена

Вибрации

- Перегорел предохранитель в вашей электроустановке
- Светодиод не работает/перегорел
- Кнопка освещения находится в положении «выключено»
- Проверьте и убедитесь, что винный шкаф находится на ровной поверхности

Винный шкаф, издает много шума

- Шум, похожий на звук протекающей воды, производится хладагентом, что является нормальным явлением
- В конце цикла работы компрессора может быть слышен шум циркулирующей воды
- Сжатие и расширение внутренних стенок может вызывать щелканье
- Погреб не выровнен
- Убедитесь, что вентилятор находится в исправном состоянии

Дверь плохо закрывается

- Винный шкаф не выровнен
- Уплотнитель двери загрязнен или поврежден
- Полки не установлены правильно
- Часть содержимого мешает закрыть дверцу

Дисплей не работает должным образом

- Панель управления не работает
- Плата питания сломана
- Вилка устройства не подключена
- Датчик не работает

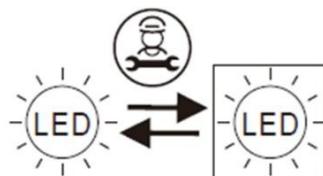
Код ошибки «НН» или «ЛЛ»

- Датчик не работает
- Обратитесь в службу послепродажного обслуживания

Код ошибки

- ЕЕ: «ЕЕ» отображается, когда датчик температуры закорочен или отключен, мигает, и охлаждение остановлено
- LL: Когда температура, измеренная датчиком температуры, ниже 0 градусов по Цельсию, на дисплее мигает надпись «ЛЛ» и охлаждение прекращается
- НН: Когда температура, измеренная датчиком температуры, превышает 37 градусов по Цельсию, на дисплее мигает надпись «НН» и охлаждение останавливается
- Функция принудительного размораживания: когда компрессор работает в течение 12 часов, он останавливается на 30 минут

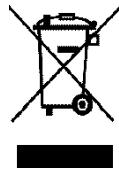
Замена лампы освещения



Это устройство состоит из светодиодов (LED). Этот тип диодов не может быть заменен потребителем. Срок службы этих светодиодов обычно достаточен для того, чтобы не производить никаких замен. Однако, если, несмотря на всю тщательность, с которой был изготовлен ваш винный шкаф, светодиоды оказались неисправными, обратитесь в службу послепродажного обслуживания для проведения ремонта.

12. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Этот продукт соответствует Директиве ЕС 2019/290/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (ОЭЭО). Обеспечив правильную утилизацию этого продукта, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны ненадлежащим обращением с отходами этого продукта.



Символ перечеркнутого мусорного ведра на устройстве означает, что по окончании срока службы данный продукт должен быть утилизирован отдельно от других бытовых отходов. Поэтому его необходимо сдать в центр по сортировке отходов, предназначенный для электрических и/или электронных устройств, или, если вы покупаете аналогичное устройство, продавцу нового устройства.

Пользователь несет ответственность за сдачу устройства в конце срока службы в соответствующие пункты сбора. Селективный и надлежащий сбор с целью отправки неиспользуемого устройства на переработку, обработку и утилизацию, совместимую с окружающей средой, помогает избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья и способствует переработке материалов, из которых состоит продукт.

Для получения более подробной информации о доступных системах сбора обратитесь в местную службу утилизации отходов или в магазин, где было приобретено устройство.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях постоянного совершенствования наших продуктов мы оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Гарантии на продукты марки CLIMADIFF предоставляются исключительно выбранными нами дистрибуторами. Никакая часть настоящего документа не может быть истолкована как дополнительная гарантия.

Компания FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за технические и редакционные ошибки или упущения в настоящем документе.

Документ не является договорным.

